

Polarion 소프트웨어

보충 약관

본 Polarion 보충 약관("Polarion 약관")은 주문서에서 Polarion("Polarion 소프트웨어")로 명시된 제품에 한하여 고객과 SISW 간에 체결된 최종 사용자 라이선스 계약("EULA")을 수정한다. 본 Polarion 약관은 EULA 및 기타 해당 보충 약관과 함께 양 당사자 간의 계약("계약")을 형성한다.

- 정의.** 본 Polarion 약관에 사용된 용어는 계약에서 정의된 바와 같은 의미를 갖는다. 본 Polarion 약관에는 다음의 용어들이 추가로 정의된다.
 - "수권 대리인"은 고객의 내부 업무 지원을 위해 SISW 기술에 접근할 필요가 있는 고객의 컨설턴트, 대리인 및 도급업자를 의미한다.
 - "수권 사용자"는 고객의 직원, 고객 계열사의 직원 및 수권 대리인을 의미한다.
 - "고객 계열사"란 고객을 통제하거나, 고객에 의해 통제되거나 또는 고객과 공동 통제 하에 있는 회사를 의미한다. 여기서 "지배"는 계열사의 의결권 있는 주식의 50% 이상을 직접 혹은 간접적으로 소유하는 것으로 정의한다.
 - "지역"이란 고객이 Polarion 소프트웨어를 처음 획득하고 설치한 국가를 의미한다.
- 라이선스 유형.** 개별 Polarion 소프트웨어 제품과 관련하여 하기의 라이선스 및 사용 유형이 제공될 수 있다. 추가 라이선스 유형은 주문서에 명시된 특정 제품과 관련하여 제공될 수 있다. 각 라이선스는 주문서에 명시된 약관에 따라 해당 수권사용자만 사용할 수 있다.
 - 2.1** "구독"은 주문서에 지정된 대로 한정된 기간 동안의 라이선스를 의미한다. 유지보수 서비스는 구독 라이선스 수수료에 포함된다. 다년 구독 기간의 경우, SISW 는 구독기간 동안 신규 라이선스 키 발급을 새로 발급하게 될 수 있다.
 - 2.2** "렌탈 라이선스"는 주문서에 명시된 1년 미만의 한정된 기간 라이선스를 의미한다. 유지보수 서비스는 렌탈 라이선스 수수료에 포함된다.
 - 2.3** "백업 라이선스"는 고객의 백업 또는 비상안전용(failsafe) 설치를 위한 사본을 지원하기 위한 목적으로만 허용되는 라이선스를 의미한다.
 - 2.4** "동시 사용자 라이선스"는 주문서에 지정된 장소에서 하나의 서버에 소프트웨어를 설치하고, 어느 한 특정 시점에 Polarion 소프트웨어를 동시에 접근할 수 있는 최대 수권 사용자가 주문서에 명시된 명수로 제한되는 라이선스를 의미한다.
 - 2.5** "기명 사용자 라이선스"는 주문서에 지정된 장소에서 하나의 서버에 소프트웨어를 설치하고 Polarion 소프트웨어에 대한 접근이 이름이 명시된 수권사용자로 제한됨 의미한다. 고객은 1개월 한 번씩 라이선스의 기명 사용자를 재지정할 수 있다.
 - 2.6** "영구 라이선스" 또는 "장기 라이선스"는 무기한으로 연장되는 소프트웨어 라이선스를 의미한다. 영구 라이선스는 유지보수 서비스를 포함하지 않는다.
 - 2.7** "서버당 라이선스"는 Polarion 소프트웨어 사용이 지정된 단일 서버로 제한됨을 의미한다.
 - 2.8** "테스트/QA 라이선스"는 진행되고 있는 맞춤형 설치, 지원 및 테스트를 지원하기 위해서만 허용된 라이선스를 의미하며, 생산 환경 또는 기타 목적으로 사용될 수 없다.
- 전세계 사용 권한.** Polarion 소프트웨어는 해당 지역에 있는 서버에만 설치할 수 있다. 하지만 Polarion 소프트웨어 라이선스는 수권 사용자가 전 세계적으로 Polarion 소프트웨어에 접근하고 이를 사용할 수 있도록 허가한다.
- API에 대한 허가된 사용.** 고객은 고객의 내부 업무 목적으로 라이선스가 허용된 소프트웨어의 일부인 문서에 명시된 소프트웨어 개발 키트(Software Development Kit) 또는 모든 애플리케이션 프로그래밍

인터페이스(Application Programming Interface) (포괄적으로 "API")를 사용할 수 있도록 허가된다. 고객은 소프트웨어와 함께 사용하기 위한 용도로만 소프트웨어 개발을 위해 API 를 사용할 수 있다. 고객은 소프트웨어의 무단 사용이 가능하도록 할 목적으로 API 를 사용할 수 없으며, 소프트웨어를 수정, 변형 또는 병합하지 아니한다. SISW 는 고객이 API 를 사용함으로써 개발되는 소프트웨어에 대한 어떠한 의무나 책임을 지지 않는다. 고객은 어떤 경우에도 게시되지 않은 API 사용이 금지된다.